

KONČAR

USER MANUAL / UPUTE ZA UPORABU

REFRIGERATOR / HLADNJAK

HLE55206SH

HLE55206BH

KONČAR-KUĆANSKI APARATI d.d.
Slavonska avenija 16
10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: + (385) 1 2484 555
fax: + (385) 1 2404 102
www.koncar-ka.hr
kucanski@koncar-ka.hr

Content	
1. Safety Information	Page 1~7
2. Product description	Page 8
3. Installation	Page 9~10
4. Reverse Door	Page 11~14
5. Daily use	Page 15~18
6. Troubleshooting	Page 19

SAFETY INFORMATIONS!

Before first use

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 to years are allowed to load and unload this appliance.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Leaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If these appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that sprig lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built (in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances such as ice cream makers inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of the time could be very hot.

⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

1. Do not store explosive substance such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

2. The refrigerant isobutene (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

3. During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the relevant circuit become damaged.

- Avoid open flames and sources of ignition
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

4. It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.

5. This appliance is intended to be used in house hold and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type of environments

- bed and breakfast type of environments
- catering and similar non-retail applications

 **WARNING!** Any electrical components plug, power cord, compressor and etc. must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.

- Power cord must not be lengthened
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove not touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Store pre packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-

frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

- One-, two- and three - star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food)
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.

- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.

- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.

The appliance must not be located close to radiators or cookers.

Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

- This product must be serviced by an authorized Service center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance

- Don't pack food close together as this prevents air-circulating

- Make sure food don't touch the back of the compartment(s)

- If electricity goes off, don't open the door (s)

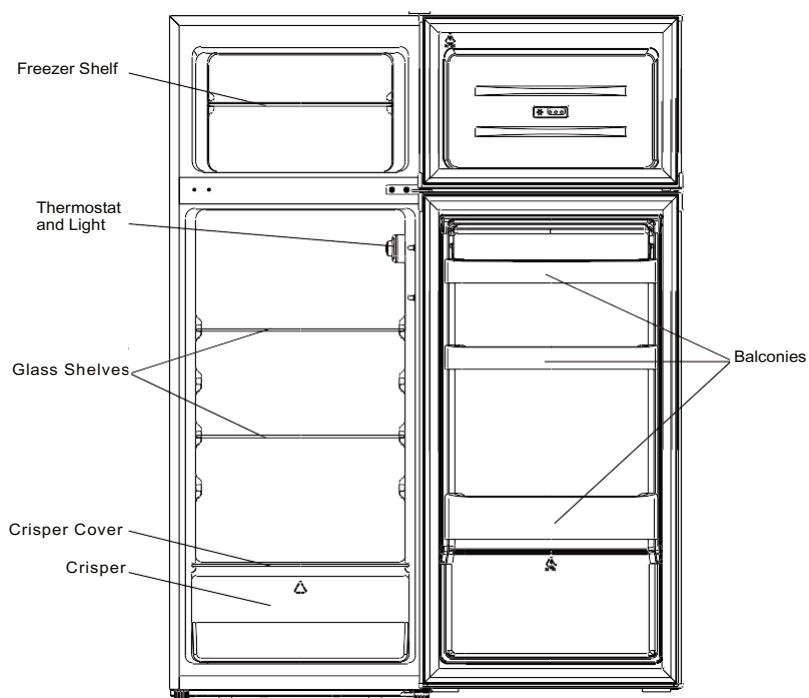
- Don't open the door (s) frequently

- Don't keep the door (s) open for too long time

- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures

- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

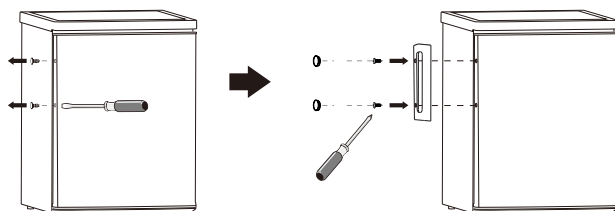
PRODUCT DESCRIPTION



This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

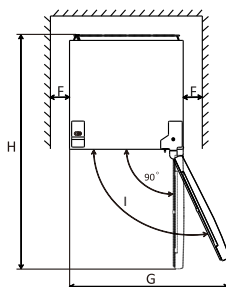
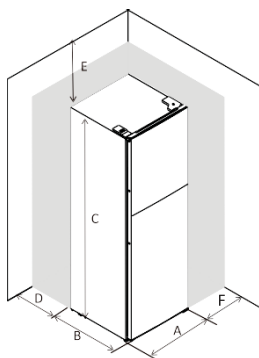
INSTALLATION

Install door extrnal handle (if external handle is present)



Space Requirement

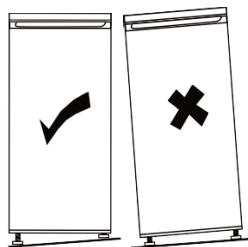
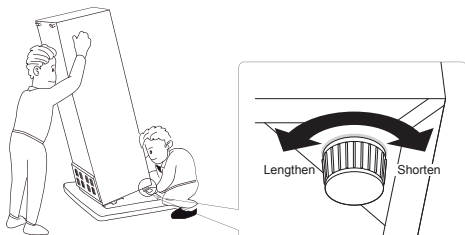
Keep enough space of door open.



A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1110
H	1110
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.
If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easy accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations consulting a qualified electrician.

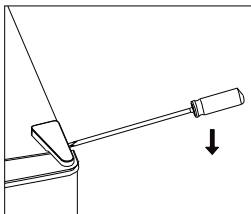
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

REVERSE DOOR

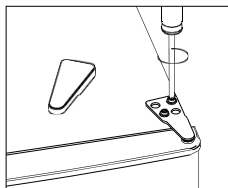
Tool required: Screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It is better that 2 people handle the unit during assembly.

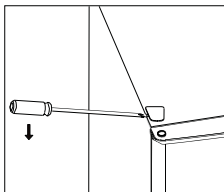
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver



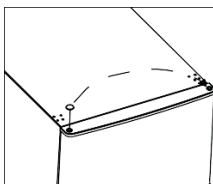
2. Unscrew the top hinge with a screw driver.



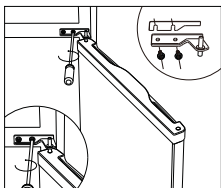
3. Remove the hole cover with a flat screw driver.



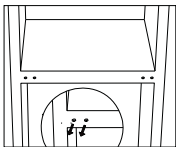
4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.



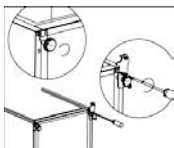
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid scratch.



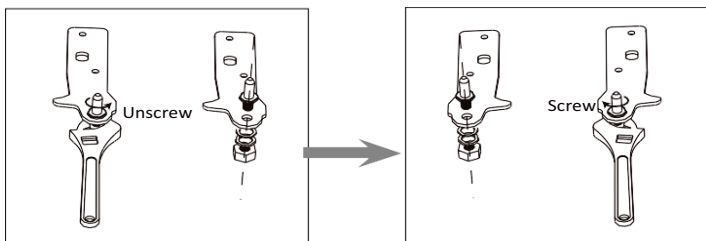
6. Move two middle hole covers from left to right.



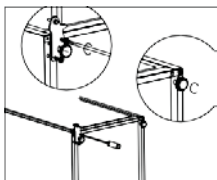
7. Lie down the rear of cabinet on a soft pad. And unscrew the bottom hinge and leveling foot.



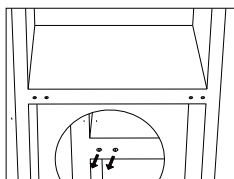
8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



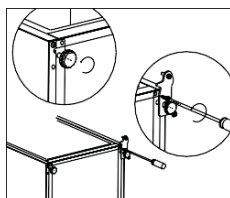
9. Install the hinge at left side and foot base at right side. Then screw two leveling feet with their original parts.



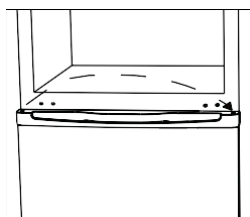
10. Move two middle hole covers from left to right.



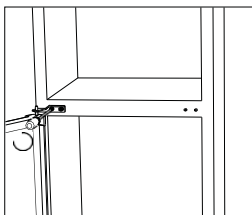
11. Lie down the rear of cabinet on a soft pad. And unscrew the bottom hinge and leveling foot.



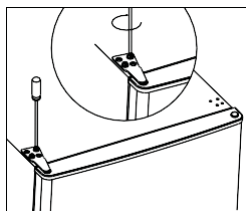
12. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of bottom door from left side to right side.



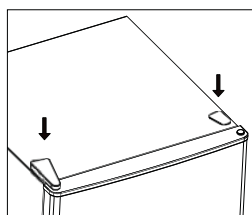
13. Install the middle hinge.



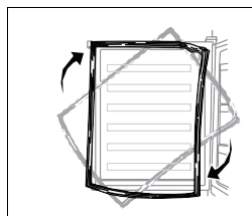
14. Install the upper door with the upper hinge.



15. Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.



16. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



DAILY USE

First use

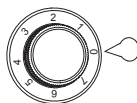
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . 1 is warmest setting and 7 is coldest setting and 0 is to turn off the appliance.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting- up or after a period out of use before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time” the defrosted food must be Consumed quickly or cooked immediately and then re- frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food prior to be used can be thawed in the fridge compartment or at room temperature depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen directly from the freezer. In this case cooking will take longer.

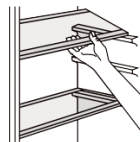
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

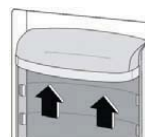
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sides the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free then reposition as required.



Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process here are some important hints;

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality fresh and thoroughly cleaned foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh unfrozen food to touch food which is already frozen thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices if consumed immediately after removal from the freezer compartment can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food particularly if it has a strong flavor
- Make (all types) wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods cold dishes etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Oil bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas potatoes onions and garlic if not packed must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior including interior accessories should be cleaned regularly.

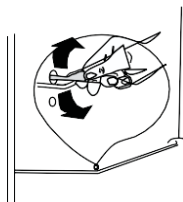


Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of a electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts e.g. lemon juice or the juice from orange peel butyric acid cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



- Do not allow such substances to come into contact the appliance part
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from freezer. Store them in a cool place well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains or switch off or turn the circuit break off fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh and rub dry.
- After everything is dry place appliance back to service.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment however will become progressively covered with frost. This should be removed.

Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However when the ice becomes very thick on the inner liner complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket
- remove all stored food wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place
- keep the door open and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water
- when defrosting is completed dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

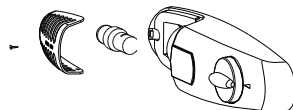
Replace the lamp

 **Caution!** Before replacing the lamp, shall disconnect the appliance from mains power supply.

Lamp specification is listed in rating label.

Follow below process to replace the lamp:

1. Set the temperature regulation knob at number "0" to switch off the appliance.
2. Unplug the appliance to make sure the appliance is disconnected from main power supply.
3. Remove the screw of the lamp cover.
4. Pull the lamp cover out.
5. Unscrew the lamp.
6. Fit new lamp according to the opposite direction, then replace the lamp cover and screw.
7. Plug in the appliance and regulate the knob to right position.



Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number -O	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component e.g. a pipe on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary carefully bend the component out of the way.
After on the floor	After drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It is normal.

If the malfunction shows again contact the service Center.

Sadržaj	
1. Sigurnosne informacije	Stranica 1~6
2. Opis proizvoda	Stranica 7
3. Instalacija uređaja	Stranica 8~9
4. Promjena smjera otvaranja vrata	Stranica 10~13
5. Svakodnevna uporaba	Stranica 14~17
6. Otklanjanje kvarova	Stranica 18

UPOZORENJA I SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije prve uporabe

Za vašu sigurnost i pravilnu uporabu, prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte ove upute zajedno sa savjetima i upozorenjima.

Kako biste izbjegli nepotrebne pogreške i nezgode, važno je da sve osobe koje koriste uređaj budu upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim značajkama.

Spremite ove upute kako bi drugi mogli koristiti uređaj i upoznati se s korištenjem i mjerama sigurnosti ako ga poklonite ili prodate.

Radi sigurnosti ljudi, životinja i imovine, pridržavajte se mjera opreza u ovim uputama jer proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed njihova nepridržavanja.

Sigurnost djece i nemoćnih osoba

Uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih psihofizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, ukoliko im je pružen nadzor ili upute vezane za uporabu uređaja na siguran način te ako razumiju mogu ću opasnost koja je prisutna pri uporabi. Ne dozvolite djeci igranje s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati ovaj uređaj bez nadzora.

Djeca u dobi između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti hladnjak.

Uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (i djece) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s manjkom znanja i iskustva, osim ako nisu pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost. Nadzirajte djecu kako se ne bi igrala uređajem.

Ambalažu držite dalje od djece jer predstavlja opasnost od gušenja.

Prilikom zbrinjavanja dotrajalog uređaja, odspojite kabel napajanja iz utičnice i odrežite ga na mjestu što bliže uređaju te skinite vrata kako se djeca ne bi slučajno zatvorila unutra i doživjela strujni udar.

Ako ovaj uređaj s magnetskim brtvama vrata zamjenjuje stariji s opružnom bravom na vratima ili poklopcu, onespособite je prije zbrinjavanja starog uređaja. To će spriječiti fatalne posljedice do kojih može doći ako se unutra zaključaju djeca.

Opće sigurnosne informacije

Ventilacijski otvori uređaja moraju biti slobodni, bez blokada.

Ne upotrebljavajte mehanička sredstva ili druga umjetna sredstva za odleđivanje koja nisu preporučena od strane proizvođača.

Ne oštećujte sklop rashladnog sustava.

Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za spremanje hrane, kao što je ledomat, osim ako ih nije preporučio proizvođač.

Ne dirajte svjetlo u hladnjaku jer bi moglo biti vruće.

Iza uređaja nemojte postavljati višestruke utičnice ili prijenosne izvore napajanja.

Prilikom postavljanja uređaja, pazite da kabel napajanja ne bude prikliješten ili oštećen.

U uređaju nemojte držati eksplozivne tvari poput raspršivača sa zapaljivim plinovima.

Rashladni sklop uređaja sadrži rashladni plin izobutan (R600a), prirodni plin koji ne zagađuje okoliš, ali je zapaljiv. Provjerite da tijekom

transporta i postavljanja uređaja nije došlo do oštećenja nijedne komponente rashladnog sklopa.

Rashladni plin (R600a) je zapaljiv.

Hladnjaci u izolacijskim materijalima sadrže rashladna sredstva i plinove.

Rashladno sredstvo i plinovi moraju se zbrinuti na profesionalan način jer mogu izazvati ozljede očiju ili zapaljenje. Pazite da prije zbrinjavanja cijevi rashladnog sredstva nisu oštećene.

Ako je rashladni sklop oštećen:

- Izbjegavajte otvoreni plamen i izvore zapaljenja.
- Dobro prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.

Opasno je mijenjati karakteristike uređaja ili ga modificirati na bilo koji način.

Bilo kakvo oštećenje

kabela napajanja može izazvati kratak spoj, požar i/ili strujni udar.

Ovaj uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvima i:

- kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- u kućama na poljoprivrednim dobrima, za goste u hotelima, motelima i sličnim vrstama smještaja;
- u prenoćistima;
- u cateringu i drugim uslugama s prodajom na veliko

Kabel napajanja ne smije se produljivati.

Pazite da utikač kabla nije oštećen ili polomljen. Oštećeni ili polomljen utikač može se pregrijati i izazvati požar. Priključnica napajanja uređaja uvijek mora biti lako dostupna. Nemojte povlačiti kabel.

Ako je strujna utičnica labava, nemojte u nju spajati kabel napajanja. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.

Žarulja u uređaju ne smije se koristiti bez njezina poklopca.

Svakodnevna uporaba

1. U uređaju nemojte pohranjivati zapaljive plinove ili tekućine. Postoji opasnost od eksplozije.

2. U uređaju nemojte koristiti nikakve električne uređaje (npr. električne aparate za sladoled, miksera i sl.).

3. Prilikom odspajanja uređaja iz napajanja, uvijek povlačite utikač, a ne sâm kabel.

4. Blizu plastičnih dijelova uređaja nemojte stavljati vruće predmete.

5. Nemojte stavljati namirnice direktno na odvod zraka na stražnjoj stijenci.

6. Zamrznuta jela čuvajte u skladu s uputama proizvođača. 7. Valja se strogo pridržavati uputa proizvođača o čuvanju namirnica. Pročitajte važeće upute za pohranjivanje.

8. U zamrzivač ne stavljajte gazirana pića jer ona stvaraju pritisak u bocama/limenkama te mogu eksplodirati i oštetiti uređaj.

9. Zamrznuta hrana može izazvati ozeblina ako je konzumirate direktno iz zamrzivača.

10. Ne postavljajte uređaj izravno suncu.

11. Upaljene svijeće, svjetiljke i izvore otvorenog plamena držite dalje od uređaja kako se ne bi zapalio.

12. Uređaj je namijenjen čuvanju hrane i/ili pića u kućanstvima, kao što je opisano u ovim uputama. Uređaj je težak. Budite pažljivi prilikom njegova pomicanja.

13. Nemojte vaditi i dirati namirnice u zamrzivaču vlažnim mokrim rukama jer to može izazvati abrazije kože ili ozeblina.

14. Postolje, ladice, vrata itd. nemojte koristiti za stajanje ili podupiranje.

15. Jednom odmrznute namirnice ne smiju se ponovno zamrzavati.

16. Nemojte konzumirati sladoled ili kocke leda izravno iz zamrzivača jer to može izazvati ozeblina na ustima.

17. Kako biste izbjegli padanje predmeta i ozljede ili oštećenja uređaja nemojte pretrpavati police u vratima ili ladice

Oprez! Održavanje i čišćenje

Prije održavanja isključite uređaj i odspojite kabel napajanja iz utičnice.

Nemojte čistiti uređaj metalnim predmetima, parnim strojevima, eteričnim uljima, organskim otapalima ili abrazivnim sredstvima.

Nemojte uklanjati led oštrim predmetima.

Upotrijebite plastičnu strugalicu.

Instalacija – važno!

Pridržavajte se ovdje navedenih uputa za električno povezivanje.

- Raspakirajte uređaj i provjerite je li oštećen. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga koristiti. Moguća oštećenja odmah prijavite prodavatelju. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Prije spajanja na napajanje savjetuje se pričekati najmanje četiri sata kako bi se ulje vratilo u kompresor.

- Oko uređaja ostavite dovoljno prostora za ventilaciju jer se u suprotnom može pregrijati. Za dostatnu ventilaciju, slijedite upute o instalaciji.
- Kad god je moguće, stražnja stjenka uređaja ne smije biti preblizu zidu kako ne bi došlo do kontakta s toplim dijelovima (kompresor, kondenzator), jer postoji rizik od požara. Slijedite upute o instalaciji.
- Uređaj ne smije biti blizu radijatora ili štednjaka.
- Vodite računa da nakon postavljanja uređaja utikač kabela napajanja bude lako dostupan.

Sve radove vezane uz struju prepustite stručnom električaru ili kvalificiranoj osobi.

Ovaj uređaj treba servisirati u ovlaštenom servisu i moraju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi.

Ušteda energije

Savjetujemo da slijedite donje savjete kako biste uštedjeli energiju.

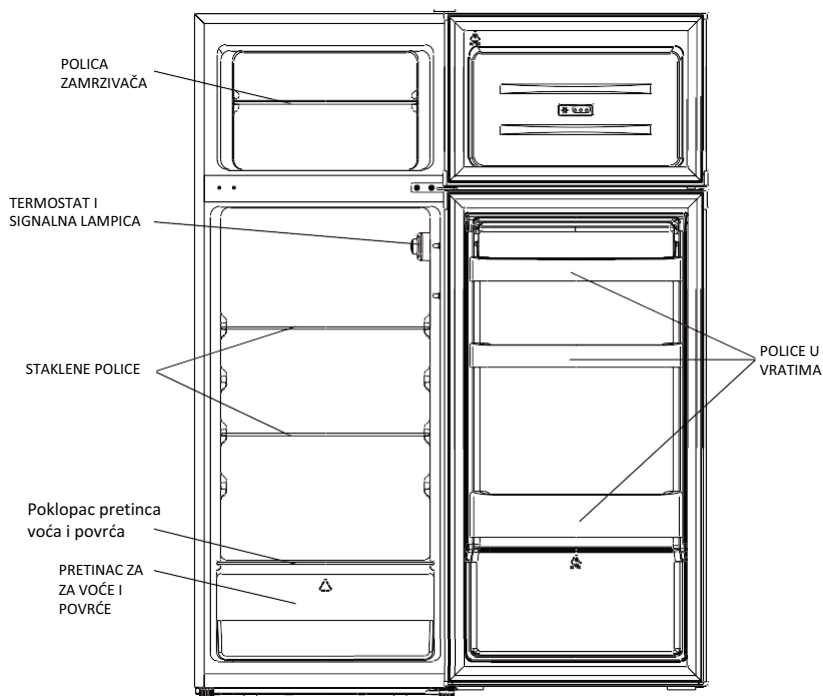
- Pokušajte izbjegavati predugo otvaranje vrata.
- Odmaknite uređaj od bilo kakvih izvora topline (direktno sunce, električna pećnica ili štednjak itd.).
- Nemojte podešavati nižu temperaturu nego što je potrebno.

•U hladnjak nemojte stavljati topla jela ili tekućine koje isparavaju.

Postavite uređaj dobro ventiliranu prostoriju bez vlage.

- Pogledajte odjeljak "Postavljanje vašeg novog uređaja"
- Ako dijagram prikazuje pravilnu kombinaciju ladica i polica, nemojte je mijenjati jer je ta kombinacija energetski najefikasnija

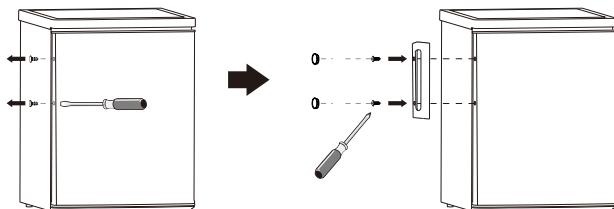
OPIS PROIZVODA



Napomena: Zbog modificiranja naših proizvoda, Vaš hladnjak se može neznatno razlikovati od ovdje prikazanog, ali funkcije i načini korištenja su isti. Kako biste dobili više mjesta u zamrzivaču, možete izvaditi policu.

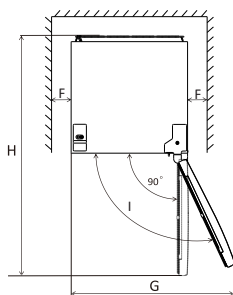
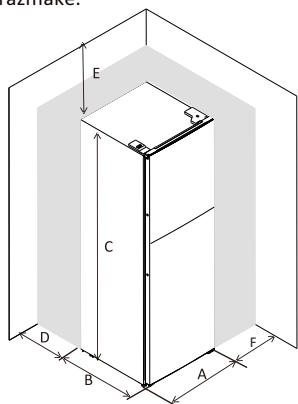
INSTALACIJA

Instalirajte ručku, ako se radi o hladnjaku sa vanjskom ručkom.



VENTILACIJA

Oko hladnjaka ostavite dovoljno slobodnog prostora. Na donjim slikama pogledajte preporučene razmake.

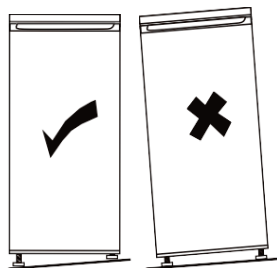
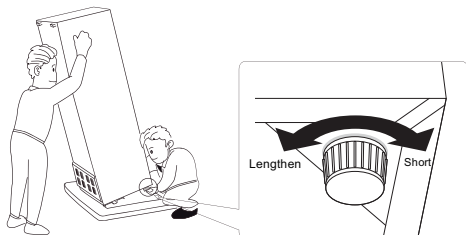


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1110
H	1110
I	135°

Niveliranje uređaja

Kod niveliranja podesite nožice uređaja.

Ako uređaji nije ravan, vrata i magnetna brtva neće biti ispravno pokriveni.



Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mjesto gdje temperatura okoline odgovara klimatskom razredu navedenom na nazivnoj pločici uređaja:

za rashladne uređaje s klimatskim razredom:

- proširena umjerena : ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline u rasponu od 10 °C do 32 °C; (SN)
- umjereni: ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline u rasponu od 16 °C do 32 °C;(N)
- subtropski uređaj: ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline u rasponu od 16 °C do 38 °C;(ST)
- tropski: ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline u rasponu od 16 °C do 43°C;(T)

Instalacija

Uređaj je potrebno instaliran daleko od izvora topline kao što su radijatori, kotlovi, izravna sunčeva svjetlost itd.

Osigurajte da zrak može slobodno cirkulirati oko stražnjeg dijela ormarića. Kako bi se osigurali najbolji rezultati, ako je uređaj postavljen ispod viseće zidne jedinice, minimalna udaljenost između vrha ormara i zidne jedinice mora biti najmanje 50 mm. U idealnom slučaju, uređaj ne smije biti postavljen ispod visećih zidnih jedinica. Točno niveliranje je osigurano jednom ili više podesivih nožica na dnu uređaja.

Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za uporabu kao ugradbeni uređaj;

UPOZORENJE! Uređaj morate moći iskopčati iz mrežnog napajanja; utikač stoga mora biti lako dostupan nakon instalacije.

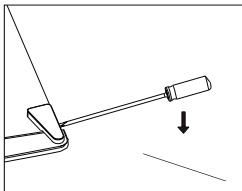
Električni priključak

Prije uključivanja provjerite odgovaraju li napon i frekvencija prikazana na nazivnoj pločici vašem kućnom napajanju. Proizvođač odbija svu odgovornost ako se ne poštuju gore navedene sigurnosne mjere opreza.

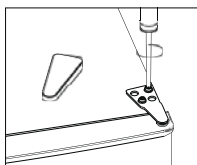
Promjena smjera otvaranja vrata

- Potreban alat : Odvijač, ravni odvijač, ključ 6mm.
- Prilikom promjene smjera otvaranja vrata, uređaj ne smije biti spojen na napajanje. Kabel mora biti odspojen iz utičnice.
- Da bi skinuli vrata potrebno je uređaj nagnuti unatrag. Naslonite uređaj na čvrstu površinu kako ne bi klizao tijekom procesa promjene vrata.
- Spremite uklojenje dijelove za ponovnu instalaciju.
- Ne postavljajte uređaji vodoravno jer to može oštetiti rashladni sistem.
- Preporučljivo je da dvije osobe sudjeluju u radnji promjene smjera otvaranja vrata.

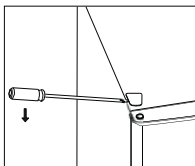
1. Pažljivo uklonite gornji poklopac šarke ravnim odvijačem



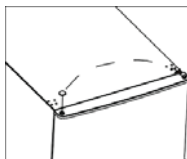
2. Odvijte gornju šarku pomoću odvijača



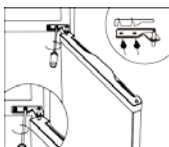
3. Uklonite poklopac otvora ravnim odvijačem.



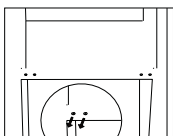
4. Pomaknite poklopac jezgre s lijeve strane na desnu stranu, a zatim podignite gornja vrata i stavite ih na meku površinu kako biste spriječili ogrebotine



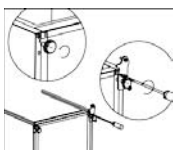
5. Odvrnite srednju šarku, a zatim podignite donja vrata i stavite je na meku podlogu kako biste izbjegli ogrebotine.



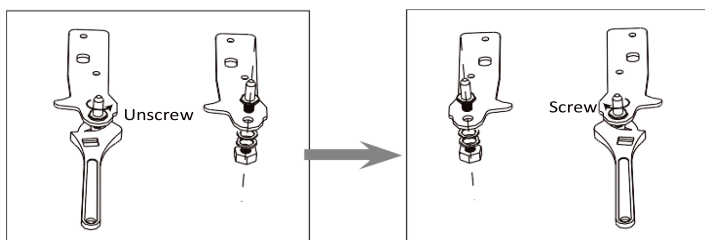
6. Premjestite dva srednja poklopca rupa s lijeva na desno.



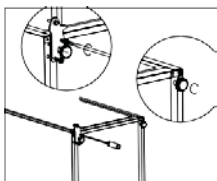
7. Odvojite donju šarku. Zatim odvojite podesive nožice na uređaju.



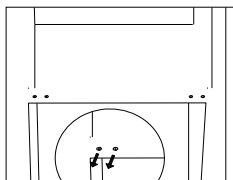
8. Odvijte i odstranite kiln donje šarke, okrenite nosač naokolo i ponovno ga namjestite.



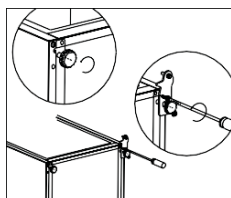
9. Postavite šarku na lijevu i podesive nožice na desnu stranu. Zatim vijkom nivelirajte noge originalnim dijelovima.



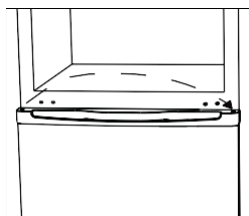
10. Premjestite dva srednja poklopca rupa s lijeva na desno.



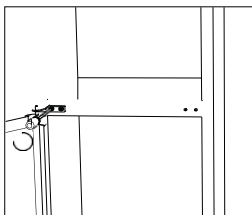
11. Odvrnite donju šarku i podesite nožice.



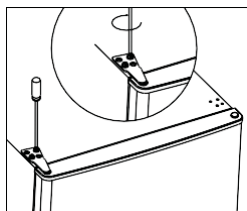
12. Uspravite jedinicu i stavite vrata na donju šarku. Provjerite je li donja jezgra šarke umetnuta u otvor vrata. Zatim pomaknite poklopac šarke od donjih vrata s lijeve strane na desnu stranu.



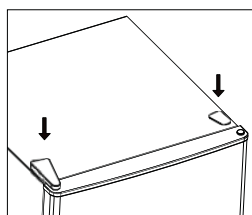
13. Instalirajte srednju šarku.



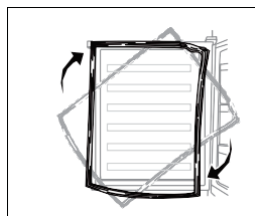
14. Instalirajte gornja vrata s gornjom šarkom.



15. Pričvrstite poklopac šarke i poklopac otvora na vrhu uređaja.



16. Odvojite hladnjak i brtve vrata zamrzivača, a zatim ih pričvrstite nakon okretanja.



SVAKODNEVNA UPORABA

Prva uporaba

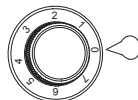
Čišćenje unutrašnjosti uređaja

Prije prve uporabe uređaja operite unutrašnjost i sve unutarnje dodatke mlakom vodom i blagim sapunom kako biste uklonili tipičan miris potpuno novog proizvoda, a zatim temeljito osušite.

VAŽNO! Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivne praške jer će to oštetiti uređaj!

Postavke temperature

- Uključite uređaj. Temperaturu podesite pomoću gumba za podešavanje temperature. **Gumb na broju 1 predstavlja najnižu temperature u hladnjaku, a 7 najvišu.** Kad izaberete 0, uređaj je ugašen.
- Uređaj možda neće raditi na željenoj temperaturi ako je vruće ili se često otvaraju vrata uređaja.



Preporučljiv raspored namirnica u hladnjaku:

Odjeljci hladnjaka	Vrsta hrane
Odjeljci na vratima hladnjaka	• Hrana s prirodnim konzervansima, kao što su džemovi, sokovi, pića, začini. • Nemojte skladištiti pokvarljivu hranu.
Ladica hladnjaka	• Voće, bilje i povrće treba staviti odvojeno u hrskavu kantu. • Nemojte čuvati banane, luk, krumpir, češnjak u hladnjaku.
Polica hladnjaka – sredina	• Mliječni proizvodi, jaja
Polica hladnjaka – na vrhu	• Namirnice koje ne trebaju kuhanje, kao što su gotova hrana, meso delikatesa, ostaci.
Ladice zamrzivača	• Zamrzavanje, čuvanje smrznutih namirnica

Zamrzavanje svježih namirnica

- Zamrzivač je pogodan za zamrzavanje svježe hrane i čuvanje zamrznute i duboko smrznute hrane dulje vrijeme.
- Stavite svježu hranu koja će se zamrznuti u zamrzivač.
- Najveća količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na nazivnoj pločici.
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata, tijekom tog razdoblja ne dodajte drugu hranu koja će se zamrznuti.

Čuvanje zamrznute hrane

Prilikom prvog pokretanja ili nakon razdoblja bez uporabe prije stavljanja proizvoda u odjeljak pustite uređaj da radi najmanje 2 sata na višim postavkama.

Važno! U slučaju slučajnog odmrzavanja, hrana mora biti konzumirana odmah ili kuhana odmah, te se nakon toga može ponovno zamrznuti nakon kuhanja.

Odmrzavanje

Duboko smrznuta hrana ili smrznuta hrana može se odmrznuti u odjeljku hladnjaka ili na sobnoj temperaturi. Mali komadići se mogu kuhati smrznuti. U ovom slučaju kuhanje će trajati duže.

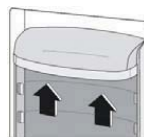
Posuda za led

Ovaj uređaj može biti opremljen posudom za led.

Podesive police

Police u vratima mogu se podesiti na željenu razinu.

Kako bi se omogućilo spremanje hrane na police u vratima, police na vratima se mogu podesiti na različite visine. Kako biste prilagodili visinu police, povucite полицу u smjeru strelice dok se ne oslobodi te zatim namjestite prema potrebi.



Korisni savjeti i preporuke

Kako biste maksimizirali postupak zamrzavanja slijedite navedene upute:

- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata nalaz se na pločici uređaja
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Ne preporuča se dodavanje druge hrane.
- Zamrzavajte samo svježe i temeljito očišćene namirnice.
- Pripremite hranu u malim porcijama kako bi se omogućilo njeno brzo i potpuno zamrzavanje
- Zamotajte hranu u aluminijsku foliju ili polietilen i provjerite jesu li paketi nepropusni za zrak
- Ne dozvolite da svježe smrznuta hrana dodiruje smrznutu hranu, čime izbjegavate porast temperature
- Sol smanjuje vijek spremanja hrane.
- Kockice leda, ako se konzumiraju odmah nakon vađenja iz zamrzivača, mogu uzrokovati ozeblina
- Preporučljivo je na svakoj porciji napisati datum zamrzavanja.

Savjeti za spremanje smrznute hrane

- Osigurajte da smrznute prehrambene proizvode soremate na odgovarajući način
- Osigurajte da smrznutu hranu iz trgovine u što kraćem roku spremite u zamrzivač.
- Ne otvarajte prečesto vrata zamrzivača
- Odmrznutu hranu nemojte više zamrzavati
- Hranu zamrzavajte sukladno preporučenom datumu zamrzavanja na pakiranju

Savjeti za spremanje svježe hrane

- Ne spremajte toplu hranu u hladnjak
- Zamotajte hranu u aluminijsku foliju ili polietilen
- Pridržavajte se roka trajanja namirnica, koji je označen na ambalaži proizvoda
- Pravilna uporaba uređaja, odgovarajuće pakiranje namirnica, održavanje odgovarajuće temperature, i poštovanje osnovnih higijenskih zahtjeva namirnica ima odlučujuću ulogu na kakvoću održavanja namirnica

Čišćenje

Redovito čistite unutrašnjost uređaja razrijeđenim tekućim deterdžentom i mlakom vodom



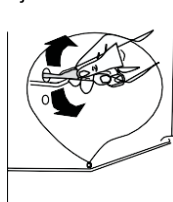
Upozorenje! Prije čišćenja isključite uređaj iz električne mreže i izvadite priključni kabel iz utičnice.

Važno! Eterična ulja i organska otapala mogu oštetiti plastične dijelove.

Čišćenje odvodnog otvora

Da ne bi voda koja nastane nakon odleđivanja hladnjaka tekla u unutrašnjost uređaja, povremeno očistite odvod na stražnjoj stranici unutrašnjosti hladnjaka.

Pri tom se poslužite pomagalicama za čišćenje, kao što to prikazuje slika.



ODLEĐIVANJE UREĐAJA

AUTOMATSKO ODLEĐIVANJE HLADNJAKA

Hladnjak nije potrebno odleđivati, jer se led na stražnjoj stijenci unutrašnjosti hladnjaka otapa automatski.

Led koji nastaje tijekom djelovanja kompresora, u razdoblju njegova mirovanja otapa se i u obliku kapljica klizi nadolje, a zatim kroz pripremljen otvor u stražnjoj stijenci hladnjaka teče u posudicu nad kompresorom, odakle ishlapi.

Ako se na stražnjoj stijenci unutrašnjosti hladnjaka nakupi prekomjerna naslaga leda (3-5 mm), isključite ga i otopite ručno.

ODLEĐIVANJE KLASIČNOG ZAMRZIVAČA

Zamrzivač odmrznite kada se nakupi približno 3-5 mm debela naslaga leda, odnosno leda.

Nakon tog vremena, izvadite namirnice iz zamrzivača i zaštitite ih pred odmrzavanjem.

Uređaj isključite i izvucite priključni kabel iz utičnice.

Za odleđivanje nemojte koristiti raspršivače za odmrzavanje, jer bi mogli istopiti plastične dijelove uređaja, a štetni su i za zdravlje.

Za uklanjanje leda ne smijete koristiti noževe niti druge slične oštre predmete, jer njima možete oštetiti cijevi rashladnog sustava.

Očistite i osušite unutrašnjost aparata

OTKLANJANJE KVAROVA



Upozorenje! Prije rješavanja problema, isključite uređaj iz napajanja. Rješavanje problema koji nisu u ovim

Uputama mora odraditi ovlašteni servis.

Važno! Tijekom normalne uporabe čuju se zvukovi (cirkulacija rashladnog plina)

Problem:	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Gumb termostata je postavljen na "0".	Okrenite gumb u bilo koji drugi položaj, čime ćete uputiti uređaj u rad.
	Priključni kabel nije uključen u električnu utičnicu, ili utikač kabela nije dovoljno čvrsto gurnut u utičnicu.	Gurnite utikač u utičnicu na ispravan način.
	Pregorio ili neispravan osigurač.	Provjerite osigurač i po potrebi ga zamijenite.
	Utičnica nije ispravna.	Eventualne probleme s električnom instalacijom neka otkloni stručno osposobljena osoba.
Hrana je pretopla.	Temperatura nije pravilno ugođena.	Molimo vas da pogledate poglavlje o početnom podešavanju temperature.
	Vrata su bila duže vrijeme otvorena.	Vrata neka budu otvorena tako dugo koliko je to uistinu i potrebno.
	U uređaj ste u posljednja 24 sata stavili veliku količinu tople hrane.	Gumb za odabir temperature privremeno postavite na hladniji stupanj.
	Uređaj se nalazi u blizini izvora toplote.	Molimo vas da pogledate poglavlje o pravilnom postavljanju, odnosno mjestu na kojem mora stajati uređaj.
Uređaj hladi prejako.	Ugođena temperatura je preniska.	Gumb za odabir temperature privremeno postavite na nešto topliji stupanj.
Neobičajni zvukovi	Aparat nije dobro postavljen.	Podesite nožice uređaja.
	Aparat dodiruje zid ili neki drugi objekt.	Pomaknite malo uređaj.
	Komponenta, npr. cijev na stražnjoj strani uređaja dodiruje drugi dio uređaja ili zid.	Ako je potrebno maknite komponentu od zida.
Mokar pod.	Ovodni otvor je začepljen	Provjerite poglavlje o čišćenju odvodnog otvora.
Bočne strane uređaja su vruće	To je normalno. Izmjena topline odvija na bočnim stranama.	Stavite rukavice prilikom dodirivanja bočnih strana ukoliko je potrebno.